Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 54 (1936)

Heft: 215

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 14. September
1936

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 14 septembre
1936

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 215

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 215

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 88943—88971.
Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Basel.
Freiwillige Uebertragung von Versicherungsbeständen. — Transfert volontaire de portefeuilles d'assurances. — Trasferimento volontario di portafogli d'assicurazione.
Demande d'allégement de la Commune du Locle.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Deutschland: Zolländerungen.
France: Loi tendant à modifier le tarif douanier des poissons d'eau douce frais.
Grossbritannien: Zolländerungen.
Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief per Fr. 29,600.—, vom 4. März 1919, haftend auf J. R. Würenlos Nr. 106, 470, 1281 bis 1290, lautend auf Rudolf Dätwyler, in Oetlikon Würenlos, als Gläubiger, und die Schweizerische Genossenschaft für Gemüsebau (S. G. G.), in Kerzers, als Schuldnerin.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, d. h. bis 12. September 1937, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, ansonst dessen Amortisation ausgesprochen würde. (W 349²)

Baden, den 8. September 1936.

Bezirksgericht.

Die Kraftloserklärung der Obligation Nr. 260254, Serie II, des Kantons Basel-Stadt von 1931 im Betrage von Fr. 1000, zu 4 % verzinslich, mit allen Coupons von 1937 an, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 22. August 1936 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert drei Jahren, also bis 22. August 1939, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt würde. (W 315²)

Basel, den 28. August 1936.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Die Kraftloserklärung der drei Couponsbogen zu den Aktien Nrn. 12960, 12961 und 13439 der Industriegesellschaft für Schappe in Basel wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 22. August 1936 wird der allfällige Inhaber aufgefordert, diese Titel innert drei Jahren, also bis 22. August 1939, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf dieser Frist für kraftlos erklärt würden.

Basel, den 28. August 1936. (W 316²)

Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Friedrich Eggen, gew. Landwirt, Säget, Uttigen, vermisst seit dem Brandfall vom 17. Juni 1936 den Eigentümerschuldbrief von Fr. 10,000 vom 13. Januar 1936 auf Uttigen Grundbuch Nr. 61 und Uetendorf-Grundbuch Nrn. 13, 14 und 17, Seftigen Bel. I/5568 und Thun Bel. II/6276. Der unbekannte Inhaber des Titels wird hierdurch aufgefordert, denselben bis spätestens 12. September 1937 beim unterzeichneten Richteramt vorzulegen, widrigenfalls er als kraftlos erklärt wird. (W 345¹)

Belp, den 9. September 1936.

Richteramt Seftigen,
Der Gerichtsschreiber: Dr. S. Wettstein.

Der unbekannte Inhaber der Couponsbogen nachgenannter Titel:

1. Fr. 5000 3½ % 10 Obligationen Gotthardbahn I. Hypothek von 1895, Lit. A, Nrn. 49836/42, Lit. A Nrn. 86793/95, Coupons 30. IX. 1933 u. ff.
2. Fr. 5000 3½ % 10 Obligationen Jura-Simplon-Bahn von 1894, Nrn. 30924, 43999, 48482/84, 51924/26, 60487, 64808, Coupons 1. X. 1933 u. ff.
3. Fr. 4500 3½ % 9 Obligationen Schweizerische Bundesbahnen von 1910, Nrn. 30809, 31032/33, 41002/03, 87316/19, Coupons 30. IX. 1933 u. ff.
4. Fr. 4500 3 % 9 Obligationen Schweizerische Bundesbahnen diff. von 1903, Nrn. 126766, 129239/40, 151337/39, 151497, 177639, 186440, Coupons 15. V. 1933 u. ff.
5. Fr. 2000 3 % 2 Obligationen Schweizerische Eisenbahnrente von 1890, Ser. I A, Nrn. 1864, 3141, Coupons 1. V. 1933 u. ff.
6. Fr. 2000 4 % 2 Obligationen Vereinigte Schweizerbahnen, I. Hypothek, von 1865, Nrn. 8339/40 zu je Fr. 1000, Coupons 30. VI. 1933 u. ff.
7. Fr. 1000 4 % 1 Obligation Vereinigte Schweizerbahnen, II. Hypothek, von 1865, Nr. 1446, Coupons 30. VI. 1933 u. ff.

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 340¹)

Bern, den 4. September 1936.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III i. V.: Jaeggi.

Der unbekannte Inhaber der Couponsbogen zu den 3½ % Obligationen Schweizerische Centralbahn-Gesellschaft vom 1. Juni 1894, Nrn. 44399, 48357, 48358, zu je Fr. 1000, mit Coupons per 15. XII. 1930 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 341¹)

Bern, den 4. September 1936.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III i. V.: Jaeggi.

Der unbekannte Inhaber der 4 % Obligation Schweizerische Bundesbahnen 1931 Nr. 87677 per Fr. 1000, mit Coupons vom 15. X. 1934 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 342¹)

Bern, den 4. September 1936.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III i. V.: Jaeggi.

Es wird vermisst: Pfandbrief Nr. 5642, datiert Wil, den 4. Mai 1910, im Betrage von Fr. 10,000, haftend auf Kat. Nr. 761 zur «Rudenzburg» an der Toggenburgerstrasse in Wil. Ursprüngliche Gläubigerin: Katholische Kirchenpflegeschaft Wil; ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Dr. med. Josef Heinemann, Arzt, Wil; derzeitiger Schuldner und Pfandeigentümer: Dr. med. Hermann Kessler, Arzt, Wil.

Der allfällige Inhaber des vorgenannten Titels wird hiemit aufgefordert, denselben unter Anmeldung seiner Rechtsansprüche bis 19. September 1937 bei der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung durch das Bezirksgericht erfolgt. (W 357³)

Wil (St. G.), den 10. September 1936.

Bezirksgerichtspräsidium Wil.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief Nr. 8393, datiert Wil, den 20. Dezember 1929, im Betrage von Fr. 4000, haftend auf Kat. Nr. 229 an der St. Peterstrasse in Wil (St. Gallen). Ursprünglicher Gläubiger: Inhaber; derzeitiger Gläubiger: Inhaber, bzw. Josef Mäder, Höhenweg 15, Zürich 7; ursprünglicher und derzeitiger Schuldner und Pfandeigentümer: Hermann Frefel, Bahnarbeiter, St. Peterstrasse, Wil.

Der allfällige Inhaber des vorgenannten Titels wird hiermit aufgefordert, denselben unter Anmeldung seiner Rechtsansprüche bis 19. September 1937 bei der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung durch das Bezirksgericht erfolgt. (W 358³)

Wil (St. G.), den 10. September 1936.

Bezirksgerichtspräsidium Wil.

Kraftloserklärungen — Annulations

Folgende im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. Juli 1936 und im Luzerner Kantonsblatt vom 2. August 1936 aufgerufene Gült ist innert der gesetzten Frist nicht vorgewiesen worden und wird anmit als kraftlos erklärt: Gült angegangen auf 1. Oktober 1911 von Fr. 2500, errichtet von Peter Dreyer auf Liegenschaft «hinter Grossenberg», Gemeinde Romoos.

Entlebuch, den 11. September 1936. (W 361)

Der Amtsgerichtspräsident:
Dr. J. Wicki.

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 11. September 1936 sind folgende auf den Inhaber lautende Aktien der Bank in Langenthal nebst Couponsbogen der Coupons pro 1932 und folgende kraftlos erklärt worden, nämlich die Nummern 374, 1256, 2895 und 3674.

Langenthal, den 12. September 1936. (W 360)

Der Beauftragte:
W. Meyer, Fürsprecher und Notar.

Le Juge-instructeur du district de Sierre rend notoire que par jugement du 11 septembre 1936 il a prononcé l'annulation des titres suivants:

Frs. 1000. — 1 certificat de dépôt du Crédit Sierrois, à Sierre, n° 3078, 4½ %, émis le 14 mars 1931, nominatif au nom do Perrin Isidore, à Mollens, avec coupons au 15 mars 1933 et suivants attachés;

» 500. — 1 certificat de dépôt du Crédit Sierrois, à Sierre, n° 3288, 4½ %, émis le 15 décembre 1931, avec coupons au 15 décembre 1932 et suivants attachés, au porteur;

» 500. — 1 certificat de dépôt du Crédit Sierrois, à Sierre, n° 3350, 4½ %, émis le 15 janvier 1932, avec coupons au 15 janvier 1933, et suivants, attachés, au porteur;

» 500. — 1 certificat de dépôt du Crédit Sierrois, à Sierre, n° 3404, 4½ %, émis le 14 mars 1932, avec coupons au 15 mars 1933 et suivants attachés, au porteur;

» 3102. 90 1 carnet d'épargne du Crédit Sierrois, à Sierre, n° 3085, solde au 31 décembre 1932, au nom de Perrin Isidore, à Mollens.

(W 356)

Donné à Sierre, le 11 septembre 1936. signé **P. Devantéry.**

Widerrufe — Révocations

La Pretura di Bellinzona, con suo decreto d'oggi ha revocato la procedura di ammortizzazione delle obbligazioni prestito 1920 n° 4, prestito 1925, n^ri 40, 49, 50 del comune di Robasacco, di nom. fr. 200 cadauna.

Bellinzona, 11 settembre 1936. **Per la Pretura:**

(W 359) L. Bomio Conf., segret.-aggiunto.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1936. 10. September. Die Firma **Kurt Rieser Aktiengesellschaft, Bauunternehmung in Bern,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1935, Seite 1763), verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Brunnadernrain 15.

10. September. Die **Streikversicherungskasse des Verbandes Schweiz. Schlossermeister und Konstruktionswerkstätten,** Genossenschaft, mit bisherigem Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 260 vom 7. November 1925, Seite 1864), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 12. Juli 1936, die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Aktiven gehen auf den nicht mehr eintragspflichtigen Verband über; Passiven sind keine vorhanden. Die Firma wird im Handelsregister von Bern gelöscht.

10. September. Die Firma **Pinschewer Film-Atelier,** Herstellung und Vertrieb künstlerischer Werbefilme, in Bern (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1266), verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Kollerweg 9.

Bureau Thun

Rauchwaren, Sportartikel. — 10. September. Inhaber der Firma **Emil Hollenweger,** mit Sitz in Thun, ist Emil Hollenweger, von Zürich, wohnhaft in Thun. Handel mit Rauchwaren und Sportartikel. Obere Hauptgasse 71.

Glarus — Glaris — Glarona

Zahnärztliche Artikel. — 1936. 5. September. Laut Statuten vom 22. August 1936, ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Dentalsing A.G. (Dentalsing S. A.),** eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist Vertretung, insbesondere von Fabrikanten oder Grossisten der zahnärztlichen Branche, Beteiligung an verwandten Unternehmungen, Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Patenten, Verfahren und dergleichen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus einem Mitglied. Zurzeit ist dies Willi Ammann, Treuhandrevisor, von und in Zürich; welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. jur. Otto Kubli, Rechtsanwalt, in Glarus. Postgasse.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Tabacs. — 1936. 10 septembre. La maison **Louise Moullet,** tabacs et cigares, avenue de la Gare 23, à Fribourg (F. o. s. du c. du 29 avril 1935, n° 98, page 1091), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1936. 5. September. Unter der Firma **Immobiliengesellschaft Birs A.G.,** bildet sich auf Grund der Statuten vom 3. September 1936, mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer. Zweck ist der An- und Verkauf sowie der Bau und die Verwaltung von Immobilien und alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft erwirbt nach ihrer Gründung von Karl Raible-Kleindienst zum Preise von Fr. 12,000 eine Grundpfandobligation von Fr. 12,000 mit Pfandrecht im zweiten Rang an der Liegenschaft Sektion V, Parzelle 554^4 des Grundbuchs Basel-Stadt mit den Wohnhäusern Lehenmattstrasse 192 und 194, Vorgang Fr. 310,000. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1000, eingeteilt in 5 Namenaktien von Fr. 200. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern, zurzeit aus Joseph Raible-Emonin, Schreinermeister, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hammerstrasse 90.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1936. 10. September **Immobiliengesellschaft Esstrad A.-G.,** in Sankt Moritz (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1935, Seite 2660). Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nunmehr bei Dr. E. Töndury, Notar, in St. Moritz.

Pasticceria, fiaschetteria, ristorante. — 10 settembre. La ditta **Antonio Rigassi,** pasticceria, fiaschetteria e Ristorante, in Grono (F. u. s. di c. n° 76 del 31 marzo 1919, pagina 538), viene cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

Kolonialwaren, Bäckerei, Wirtschaft. — 10. September. Inhaber der Firma **Andreas Flütsch,** in Serneus-Klosters, ist Andreas Flütsch, von Schiers, in Serneus wohnhaft. Kolonialwarenhandlung, Bäckerei und Wirtschaft.

Import- und Exportgeschäfte. — 10. September. Unter der Firma **Midest Aktiengesellschaft (Midest Société anonyme) (Midest Limited),** hat sich, mit Sitz in Chur am 5. September 1936, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist das Studium und die Durchführung von Import- und Exportgeschäften. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle mit dem Hauptzwecke zusammenhängenden Geschäfte zu tätigen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, und ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziger Verwaltungsrat Dr. Georg Vetter, Rechtsanwalt, von Zürich und Stein a/Rhein, wohnhaft in Zürich, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. A. Meuli, Bahnhofplatz, in Chur.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1936. 9. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Stern & Zimmermann, Schuhfabrik Dozwil,** in Dozwil (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1934, Seite 610), hat sich aufgelöst und wird, nachdem die Liquidation durchgeführt ist, gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

1936. 10 settembre. La società anonima « Società del Teatro e Casino Kursaal » in Locarno, con scopo: erezione di un edificio con sala da teatro a destinarsi a spettacoli teatrali in genere (F. u. s. di c. del 6 maggio 1933, n° 105, pagina 1094 e del 20 maggio 1901, n° 183, pagina 730), è stata dichiarata sciolta con decisione dell' assemblea straordinaria del 10 agosto 1936. La liquidazione sarà fatta sotto la ragione sociale **Società del Teatro e Casino Kursaal in liquidazione,** dalla commissione speciale composta da Giovan Battista Rusca, fu Franchino, avvocato e notaio, di ed in Locarno; Emilio Scheurer fu Jacob, esercente, da Berna, in Minusio; Giuseppe Mazzola fu Angelo, impiegato, da ed in Locarno, con diritto di firma collettiva a tre. Viene pertanto estinto il diritto di firma dei consiglieri d'amministrazione o consiglio direttivo Carlo Bogni quale presidente, Attilio Rimoldi quale vice-presidente, Corrado Sigg, Alessandro Banfi, Matteo Hagen, Camillo Beretta, Luigi Pedrazzini e Paolo Pedrazzini, quali membri.

Ufficio di Lugano

Commercio in vini. — 10 settembre. Titolare della ditta **Dittadi Pietro,** in Lugano, è Pietro Dittadi fu Angelo, cittadino italiano, domiciliato a Lugano. Commercio in vini. Via Nassa 32.

Distretto di Mendrisio

Confezioni di camicie. — 9 settembre. La società in nome collettivo **Camponovo e Gottardi,** confezioni di camicie, in Arzo (F. u. s. di c. del 30 aprile 1936, n° 100, pagina 1055), è sciolta e cancellata per liquidazione avvenuta. L'attivo ed il passivo sono stati assunti dalla nuova società anonima « Confezioni Camicie Cocasa S. A. » con sede in Arzo.

Sotto la ragione sociale **Confezioni Camicie Cocasa S. A.,** si è costituita con sede in Arzo e per un tempo indeterminato una società anonima avente per iscopo la confezione di camicie. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 5 settembre 1936. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del foglio officiale del Cantone Ticino. Il capitale sociale è di franchi 3000 diviso in num. 30 azioni nominative da franchi 100 cadauna. La società ha assunto l'attivo ed il passivo della ditta « Camponovo e Gottardi » in Arzo, ora cancellata e che si riassume come segue: attivo fr. 4,023.50, passivo fr. 1396.20 e meglio come all' inventario-bilancio annesso all' atto di costituzione. In pagamento dell' eccedenza attiva di fr. 2627.30 sono stati assegnati al sig. Secondo Gottardi N. 5 azioni di fr. 100 interamente liberate e fr. 2,127.30 gli vennero accreditati in conto corrente. La gestione degli affari sociali e la rappresentanza della società di fronte ai terzi sono affidate ad un amministratore unico o ad un Consiglio di tre membri. Attualmente è unico amministratore Secondo Gottardi di Giovanni, industriale, da Caslano, in Arzo, con diritto alla firma sociale.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Protection de la propriété industrielle, etc. — 1936. 3 septembre. Suivant statuts datés du 29 août 1936, il a été constitué sous la raison sociale **Valorin S. A.,** une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Elle a pour but la création et l'exploitation d'un établissement technique et commercial pour toutes les opérations relatives à la protection de la propriété industrielle et plus particulièrement pour la valorisation des inventions, aussi bien pour son propre compte que pour celui des tiers. Dans ce but, elle participera directement ou indirectement aux inventions qui lui paraîtront intéresantes, elle facilitera la prise des brevets, l'établissement, la mise au point et les essais de prototypes ou modèles industriels et dirigera les transactions entre inventeurs et industriels, ces derniers susceptibles de s'intéresser aux inventions des premiers. Elle favorisera la constitution de sociétés industrielles ou financières pour la mise en valeur de ces inventions. Elle pourra acquérir, s'intéresser ou échanger des intérêts avec des établissements similaires et créer des agences, des succursales, sociétés nouvelles ou établissements affiliés, des commandites, fusions, alliances, et en général effectuer toutes opérations industrielles, commerciales, financières ou immobilières se rattachant directement ou indirectement au but social. Le capital social est de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune. Les publications émanant de la société concernant les tiers seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 7 membres. A été désigné en qualité d'unique administrateur Lascard Flesch, de Châtelard-Montreux, ingénieur, à Lausanne,

L'administrateur a individuellement la signature sociale. Bureaux de la société: Grand-Chêne, 2, dans ses bureaux.

Gérance de participations, etc. — 7 septembre. Il a été constitué le 31 août 1936 sous la raison sociale **Le Bonnet Vert,** une société anonyme ayant pour but la gérance permanente de participations à d'autres entreprises de caractère financier, industriel, commercial ou autre, c'est-à-dire toutes opérations rentrant dans l'activité d'une société holding. Son siège est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Les statuts sont datés du 31 août 1936. Le capital social est de 20,000 fr.; il est divisé en 20 actions de 1000 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. Les publications de la société seront faites par insertions dans la Feuille officielle Suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. A été désigné administrateur: Charles Torti, originaire de Stabio (Tessin), comptable, domicilié à Lausanne. La société est valablement engagée à l'égard des tiers par la signature individuelle d'un administrateur. Bureaux de la société: étude du notaire Bergier, Grand-Chêne 8, à Lausanne.

Couture, lingerie. — 9 septembre. La société en nom collectif **Mlles Digabel et Pfaadt,** à Lausanne, couture et lingerie (F. o. s. du c. du 21 janvier 1931) a transféré ses locaux place Chauderon 34.

Société immobilière. — 9 septembre. Selon procès-verbal dressé par le notaire René Kreis, à Lausanne, le 3 septembre 1936 et sous la raison sociale **Le Maulever S. A.,** il a été constitué une société anonyme ayant pour buts: a) l'achat et la vente de terrains, notamment l'achat d'une parcelle de 1864 m², lieu dit «Le Maulever» à Glion, pour le prix de 2400 fr.; b) et toutes opérations financières, industrielles, immobilières ou commerciales en rapport avec le but social. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune Les publications de la société imposées par la loi ou les statuts sont valablement faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil est composé d'un seul membre, savoir: Adèle Duplan-Fornachon, des Ormonts-dessus, domiciliée à Lausanne, sans profession. Elle engage la société par sa signature individuelle. Le bureau de la société est à Lausanne: chez Madame Duplan, avenue Mon Repos 24.

Société immobilière. — 9 septembre. Sous la raison sociale **Le Coq hardi S. A.,** il est constitué le 4 septembre 1936 une société anonyme dont le siège est à Lausanne et qui a pour but l'achat, la location, la gérance et généralement la mise en valeur d'immeubles et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquiert, au prix de 3000 fr. une parcelle de terrain d'une surface de 1018 mètres carrés, située dans la commune de Morges, au lieu dit: En Pétoleyre. Les statuts portent la date du 4 septembre 1936. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 4000 fr., divisé en 16 actions nominatives de 250 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications qui émanent de la société ont lieu par insertion dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Actuellement est désigné en qualité d'administrateur, Constant fils de Constant Rochat, originaire d'Eclépens et du Lieu, agriculteur, domicilié à Eclépens. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur. Les bureaux de la société sont à l'étude du notaire Marius Blanc, rue Madeleine 10.

Placages. — 9 septembre. La raison **Albert Aubert,** à Lausanne, commerce de placages (F. o. s. du c. du 2 novembre 1935), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Société immobilière. — 9 septembre. Dans leur assemblée générale du 4 septembre 1936, les actionnaires de la société anonyme **Parc Sainte-Luce-Avenue de la Gare A S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 juillet 1933), ont décidé que Louis Schneiter n'est plus administrateur; sa signature est radiée. En remplacement, ils ont nommé René Kreis, de Ste-Croix, notaire, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle, Bureau de la société: à Lausanne, rue du Lion d'Or 2, Etude Menétrey, Redard et Kreis, notaires.

Société immobilière. — 9 septembre. Dans leur assemblée générale du 4 septembre 1936, les actionnaires de la société anonyme **Parc Sainte-Luce-Avenue de la Gare B S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 juillet 1933), ont décidé que Louis Schneiter n'était plus administrateur, sa signature est radiée. En remplacement, ils ont nommé René Kreis, de Ste-Croix, notaire, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, rue du Lion d'Or 2, Etude Menétrey, Redard et Kreis, notaires.

Société immobilière. — 9 septembre. Dans leur assemblée générale du 4 septembre 1936, les actionnaires de la société anonyme **Parc Sainte-Luce-Avenue de la Gare C S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 juillet 1936), ont décidé que Louis Schneiter n'était plus administrateur, sa signature est radiée. En remplacement, ils ont nommé René Kreis, de Ste-Croix, notaire, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, rue du Lion d'Or 2, Etude Menétrey, Redard et Kreis, notaires.

Société immobilière. — 9 septembre. Dans leur assemblée générale du 4 septembre 1936, les actionnaires de la société anonyme **Parc Sainte-Luce-Avenue de la Gare D S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 juillet 1933), ont décidé que Louis Schneiter n'était plus administrateur; sa signature est radiée. En remplacement, ils ont nommé René Kreis, de Ste-Croix, notaire, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, rue du Lion d'Or 2, Etude Menétrey, Redard et Kreis, notaires.

Société immobilière. — 9 septembre. Dans leur assemblée générale du 4 septembre 1936, les actionnaires de la société anonyme **Parc Sainte-Luce-Avenue de la Gare E S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 juillet 1933), ont décidé que Louis Schneiter n'était plus administrateur; sa signature est radiée. En remplacement, ils ont nommé René Kreis, de Ste-Croix, notaire, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, rue du Lion d'Or 2, Etude Menétrey, Redard et Kreis, notaires.

Société immobilière. — 9 septembre. Dans leur assemblée générale du 4 septembre 1936, les actionnaires de la société anonyme **Parc Sainte-Luce-Avenue de la Gare F S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 juillet 1933), ont décidé que Louis Schneiter n'était plus administrateur; sa signature est radiée. En remplacement, ils ont nommé René Kreis, de Ste-Croix, notaire, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, rue du Lion d'Or 2, Etude Menétrey, Redard et Kreis, notaires.

Bureau de Morges

Hôtel. — 9 septembre. La maison **Paul Cretegny-Durand,** à Colombier-sur-Morges, fait inscrire qu'elle a renoncé à l'exploitation de son magasin d'épicerie, mercerie, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 21 mars 1921, n° 75, page 579), et que son genre de commerce actuel est: Exploitation de l'Hôtel de Commune, au dit Colombier.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

1936. 30 juillet. Le chef de la maison **Marcel Giroud, Agricola-Fruits,** à Charrat, est Marcel Giroud, de et à Charrat. Commerce de fruits.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Boulangerie-pâtisserie. — 1936. 9 septembre. La raison **Marcel Blondeau,** boulangerie-pâtisserie, aux Hauts-Geneveys (F. o. s. du c. du 10 novembre 1930, n° 263, page 2299), fait inscrire qu'elle a transféré son siège à La Chaux-de-Fonds. L'inscription est en conséquence radiée pour ce qui concerne le bureau de Cernier, ensuite d'inscription au nouveau siège (F. o. s. du c. du 8 septembre 1936, n° 210, page 2145).

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 septembre. La raison **Edouard Küpfer, Montres Unver (Edouard Küpfer, Unver Watch),** fabrication d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 20 février 1920, n° 44 et 3 mai 1934, n° 102) est radiée d'office ensuite de décès du titulaire et de répudiation de sa succession.

Horlogerie. — 7 septembre. **Ditis S. A.,** société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but l'achat, la fabrication et la vente de montres en tous genres et de tout ce qui se rapporte à cette branche (F. o. s. du c. du 13 février 1933, n° 36). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 juillet 1936, a décidé le transfert du siège de la société à Genève (F. o. s. du c. du 24 août 1936, n° 197). L'inscription figurant à La Chaux-de-Fonds, est en conséquence radiée.

Horlogerie. — 7 septembre. **Titus S. A.,** société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but l'achat, la fabrication et la vente de montres en tous genres et de tout ce qui se rapporte à cette branche (F. o. s. du c. du 13 février 1933, n° 36). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 juillet 1936 a décidé le transfert du siège de la société à Genève (F. o. s. du c. du 24 août 1936, n° 197). L'inscription figurant à La Chaux-de-Fonds, est en conséquence radiée.

Transports. — 7 septembre. La raison **Marcel Barrale,** entreprise de transports, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 9 novembre 1931, n° 261) fait inscrire que les bureaux sont actuellement rue de la Serre 29.

Articles de ménage, etc. — 7 septembre. La raison **Edith Ramseyer,** articles de ménage et brosses aspirant la poussière sous la désignation «Mum» à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 17 février 1932, n° 39) fait inscrire que les bureaux sont actuellement rue de l'Emancipation 49.

Horlogerie. — 8 septembre. La raison **Agathe Calame, successeur de J. Arnold Calame,** assortiments ancres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 3 février 1928, n° 28) est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 88943. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1936, 15 Uhr.
Oscar Isele, Apollostrasse 21, **Zürich 7** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bauplatten und Isoliermaterial für Bauzwecke.

EXION

Nr. 88944. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1936, 17 Uhr.
Stella-Export S. A., Rue Thalberg 4, **Genf** (Schweiz). — Handelsmarke.

Gummiwaren.

Nr. 88945. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1936, 9 Uhr.
Paramed Aktiengesellschaft für pharmaceutische Industrie, Schaan (Liechtenstein). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate und Apparate, Arzneimittel für Human- und Veterinärmedizin und kosmetische Produkte.

PARAMED

Nr. 88946. Hinterlegungsdatum: 18. August 1936, 20 Uhr.
The A. C. Sphinx Sparking Plug Company Limited, Watling Street, **Dunstable** (Bedfordshire, Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zündkerzen zum Gebrauch für Verbrennungskraftmaschinen.

SPHINX

Nr. 88947. Hinterlegungsdatum: 20. August 1936, 20 Uhr.
Emil Spoerri, Hittnau (Zürich, Schweiz). — Fabrikmarke.

Wand- und Spannstoffe.

DECOTEX

Nr. 88948. Hinterlegungsdatum: 20. August 1936, 20 Uhr.
Emil Spoerri, Hittnau (Zürich, Schweiz). — Fabrikmarke.

Wand- und Spannstoffe.

BASTROTEX

Nr. 88949. Hinterlegungsdatum: 24. August 1936, 9 Uhr.
Reinhard Scholz, Schmidholzstrasse 55, **Neuewelt bei Basel** (Schweiz).
Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **37947** von Frau Mina Scholz, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Februar 1936 an.)

Rasierapparate, Rasierklingen und Zubehör.

Rena

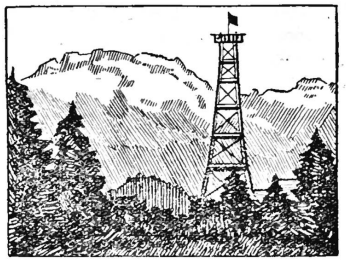
Nr. 88950. Hinterlegungsdatum: 25. August 1936, 19 Uhr.
Progressa-Käse Aktiengesellschaft, Birmensdorferstrasse 470, **Zürich 3** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Käse-Spezialitäten und Milchprodukte.

Kulm

Nr. 88951. Hinterlegungsdatum: 25. August 1936, 19 Uhr.
Progressa-Käse Aktiengesellschaft, Birmensdorferstrasse 470, **Zürich 3** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Käse-Spezialitäten und andere Milchprodukte.



Nr. 88952. Hinterlegungsdatum: 26. August 1936, 4 Uhr.
Hans Kernen, Paradiesstrasse 20, **Riehen bei Basel** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Konzentrierte Suppe.

Bouillon National

Nr. 88953. Hinterlegungsdatum: 26. August 1936, 11 Uhr.
A. Münzel & Co., Meilen (Zürich, Schweiz). — Fabrikmarke.

Synthetisches, trocknendes Oel.

Diënol

Nr. 88954. Hinterlegungsdatum: 27. August 1936, 19 Uhr.
Emil Ziegler-Huber vorm. Huber & Ziegler, Limmatstrasse 65, **Zürich** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **38605** von Huber & Ziegler, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1936 an.)

Papier und Papierwaren aller Art.

Limmat

N° 88955. Date de dépôt: 28 août 1936, 19 h.
Maurice Eberlé, Tavannes (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° **38799** de Maurice Eberlé, Fabrique Gnomon, La Chaux-de-Fonds, qui depuis lors a modifié sa raison et transféré son domicile comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 août 1936.)

Horlogerie, bijouterie.

GNOMON

Nr. 88956. Hinterlegungsdatum: 28. August 1936, 19 Uhr.
Schweiz. Kindermehl-Fabrik, Beip (Schweiz). — Fabrikmarke.

Diätetische und pharmazeutische Präparate.

Tearen

Nr. 88957. Hinterlegungsdatum: 29. August 1936, 12¼ Uhr.
Injecta A. G. (Injecta S. A.), Teufenthal (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bleistiftspitzmaschinen und Bodenwichsapparate.

Wyna

Nr. 88958. Hinterlegungsdatum: 30. August 1936, 4 Uhr.
Gugelmann & Cie. A. G., Langenthal (Schweiz). — Fabrikmarke.

Gewebe aus Baumwolle und Wolle, mit oder ohne Mischzwirne.

Propeigné

Nr. 88959. Hinterlegungsdatum: 1. September 1936, 18 Uhr.
Rudolf Hebeisen, Wohlen (Aargau, Schweiz). — Fabrikmarke.

Klosettspülkasten.

„Ruhe"

N° 88960. Date de dépôt: 2 septembre 1936, 4 h.
Société Anonyme Rinsoz & Cie. et Ormond, Vevey (Suisse).
Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° **37966.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mars 1936.)

Cigarettes, cigares et tabacs.

Nr. 88961. Hinterlegungsdatum: 1. September 1936, 18¼ Uhr.
Hermann Sprüngli, Paradeplatz 1, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Konditoreiwaren.

Choctost

Nº 88962. Date de dépôt: 12 août 1936, 20 h.
Record Watch Co. S. A., 5, rue Merle d'Aubigné, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **38747** de la maison Record Dreadnought Watch Co. S. A., Genève, qui depuis lors a modifié sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1936.)

Montres, parties de montres et étuis.

ANIRA

Nº 88963. Date de dépôt: 12 août 1936, 20 h.
Record Watch Co. S. A., 5, rue Merle d'Aubigné, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **38748** de la maison Record Dreadnought Watch Co. S. A., Genève, qui depuis lors a modifié sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1936.)

Montres, parties de montres et étuis.

ODA

Nº 88964. Date de dépôt: 12 août 1936, 20 h.
Record Watch Co. S. A., 5, rue Merle d'Aubigné, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **38749** de la maison Record Dreadnought Watch Co. S. A., Genève, qui depuis lors a modifié sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1936.)

Montres, parties de montres et étuis.

ODAR

Nº 88965. Date de dépôt: 13 août 1936, 18½ h.
Record Watch Co. S. A., 5, rue Merle d'Aubigné, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **38750** de la maison Record Dreadnought Watch Co. S. A., Genève, qui depuis lors a modifié sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 août 1936.)

Montres, parties de montres et étuis.

TABOR

Nº 88966. Date de dépôt: 12 août 1936, 20 h.
Record Watch Co. S. A., 5, rue Merle d'Aubigné, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **38752** de la maison Record Dreadnought Watch Co. S. A., Genève, qui depuis lors a modifié sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1936.)

Montres, parties de montres et étuis.

Aramis

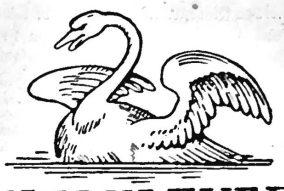
Nº 88967. Date de dépôt: 12 août 1936, 20 h.
Record Watch Co. S. A., 5, rue Merle d'Aubigné, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **38753** de la maison Record Dreadnought Watch Co. S. A., Genève, qui depuis lors a modifié sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1936.)

Montres, parties de montres et étuis.

Tribuna

Nº 88968. Date de dépôt: 12 août 1936, 20 h.
Record Watch Co. S. A., 5, rue Merle d'Aubigné, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **38756** de la maison Record Dreadnought Watch Co. S. A., Genève, qui depuis lors a modifié sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1936.)

Montres, parties de montres et étuis.



SWANLEVER

Nº 88969. Date de dépôt: 12 août 1936, 20 h.
Record Watch Co. S. A., 5, rue Merle d'Aubigné, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **38757** de la maison Record Dreadnought Watch Co. S. A., Genève qui depuis lors a modifié sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1936.)

Montres, parties de montres et étuis.

PINNACLE

Nº 88970. Date de dépôt: 12 août 1936, 20 h.
Record Watch Co. S. A., 5, rue Merle d'Aubigné, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **38784** de la maison Record Dreadnought Watch Co. S. A., Genève, qui depuis lors a modifié sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1936.)

Montres, parties de montres et étuis.

REWACO

Nº 88971. Date de dépôt: 12 août 1936, 20 h.
Record Watch Co. S. A., 5, rue Merle d'Aubigné, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **39036** de la maison Record Dreadnought Watch Co. S. A., Genève, qui depuis lors a modifié sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1936.)

Montres, parties de montres et étuis.

Dreadnought

Berichtigung — Rectification

(siehe Löschungen wegen Nicht-Erneuerung, S. H. A. B. Nr. 159 von 1936, amtl. Markensammlg. S. 434)

Die Markennummern 37682, 37683, 37684 in der 7. Kolonne sollen richtig lauten: **38682, 38683, 38684.**

Uebertragungen — Transmissions

Nr. 77492. — Johann Robert Frei, Kilchberg-Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Genossenschaft Arbeitsheim für Gebrechliche Amriswil,** Amriswil (Schweiz). — Eingetragen am 2. September 1936.

Nº 47509. — Bristol-Myers Inc. (eine Körperschaft von Delaware). New York (Ver. St. v. Amerika). — Uebertragung an **Bristol-Myers Company** (eine Körperschaft von New Jersey) 630, Fifth Avenue, **New York** Ver. St. v. Amerika). — Eingetragen am 7. September 1936.

Firmaänderung — Modification de raison

Nr. 47509. (S. H. A. B. Nr. 274 von 1931). — Mum Manufacturing Cº Inc., New York (Ver. St. v. Amerika). — Laut Bescheinigung vom 27. Januar 1936 hat die Inhaberin dieser Marke ihre Firma in « **Bristol-Myers, Inc.** » abgeändert. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 26. August 1936.

Löschungen — Radiations

Nr. 48430. (S. H. A. B. Nr. 3 von 1921). — **Ralf Kornmann,** Zürich (Schweiz). — Am 7. September 1936 auf Ansuchen der Zessionärin die « Deutsche Hydrierwerke Aktiengesellschaft », Rodleben (Deutschland) gelöscht.

Nr. 78781. (S. H. A. B. Nr. 286 von 1932). — **Joh. Robert Frei,** Kilchberg-Zürich (Schweiz). — Am 2. September 1936, auf Ansuchen des Rechtsnachfolgers, der « Genossenschaft Arbeitsheim für gebrechliche Amriswil » Amriswil, gelöscht.

Nr. 87207. (S. H. A. B. Nr. 303 von 1935). — **Luchsinger & Cie,** Basel (Schweiz). — Am 7. September 1936, auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Basel

Mitteilung an die Obligationäre

Der Verwaltungsrat der Schweizerischen Gesellschaft für Metallwerte siebt sich genötigt, von der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918 mit Ergänzungen vom 25. April 1919, 20. September 1920 und 28. Dezember 1920 Gebrauch zu machen und den Inhabern von Obligationen der Gesellschaft eine im allgemeinen Interesse liegende Aenderung der in den Anleihensprospekten enthaltenen Bedingungen vorzuschlagen.

Die Inhaber der beiden Obligationenanleihen der Gesellschaft, nämlich der

5 % Anleihe vom 15. März 1929 von Fr. 7,000,000.—,

5 % Anleihe vom 26. September 1929 von Fr. 18,000,000.—,

werden auf Grund der erwähnten bundesrätlichen Verordnung zu einer

Gläubigerversammlung

auf Freitag, den 25. September 1936, 14 Uhr 30, in das Stadtkasino in Basel (I. Stock) eingeladen zur Beschlussfassung über die folgenden

TRAKTANDEN:

1. Wahl des Vorsitzenden und der Stimmenzähler.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über die Lage der Gesellschaft und Bekanntgabe der Bilanz per 31. Juli 1936.
3. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Umwandlung des vertraglichen festen Zinsfusses der Obligationen der Gesellschaft in einen vom jeweiligen Ertrage nach Abzug der Unkosten und übrigen Lasten abhängigen Zinsfuss (vgl. Art. 16, Ziffer 4, der erwähnten Verordnung), mit der Massgabe, dass auf das Aktienkapital der Gesellschaft solange keine Dividenden verteilt werden sollen, als die rückständigen Zinsen bis auf 4 % nicht nachbezahlt sein werden. Der volle vertragliche Zins soll wieder in Kraft treten, sobald die Transferbeschränkungen im schweizerisch-deutschen Zahlungsverkehr behoben, bzw. in entsprechendem Masse gemildert sein werden.

   Die Zinsen auf den Obligationen der Gesellschaft für das laufende Jahr bis zum 31. Juli 1936 sollen nachbezahlt werden, um dadurch für die beiden Anleihen zu einem einheitlichen Zinstermin zu gelangen. Infolgedessen würde auf den am 30. September 1936 verfallenden Halbjahrescoupon der Anleihe vom 15. März 1929 von Fr. 7,000,000 ein Zinsbetreffnis von je Fr. 16.65, abzüglich eidg. Couponsteuer, pro Obligation von Fr. 1000 und auf den am 15. Dezember 1936 verfallenden Halbjahrescoupon der Anleihe vom 26. September 1929 von Fr. 18,000,000 ein Zinsbetreffnis von je Fr. 6.25, abzüglich eidg. Couponsteuer, pro Obligation von Fr. 1000 bezahlt werden.
4. Wahl eines Vertreters der beiden Gläubigergemeinschaften.

Die Titelinhaber eines jeden der beiden Anleihen bilden eine besondere Gläubigergemeinschaft.

Titelinhaber, die an der Versammlung persönlich teilzunehmen wünschen, können gegen genügenden Ausweis

beim Schweizerischen Bankverein in Basel, Zürich, St. Gallen, Genf, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, Schaffhausen, Neuenburg und bei seinen übrigen Niederlassungen in der Schweiz;
bei den Herren Ehinger & Co., in Basel;
bei den Herren Zahn & Co., in Basel;
bei den Herren Ed. Greutert & Co., in Basel,

für jede Anleihe besondere Zutrittskarten mit Stimmausweis bis spätestens 22. September 1936 beziehen.

Titelinhaber, die sich an der Versammlung vertreten lassen wollen, werden ersucht, rechtzeitig einem Dritten Vollmacht zu erteilen, wozu die Uebergabe der Zutrittskarte an den Bevollmächtigten nach Unterzeichnung der auf der Rückseite befindlichen Vollmacht durch den Inhaber genügt.

Je Fr. 1000 nominal Kapitalbetrag berechtigen zu einer Stimme.

Die genannten Banken sind auch bereit, die Vertretung von Obligationären, die nicht persönlich an der Versammlung teilzunehmen wünschen, auf Grund einer Vollmacht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates zu besorgen. Die Vollmachtsformulare hierfür können bei den genannten Banken bezogen werden. Die Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte selbst darf nach gesetzlicher Vorschrift die Vertretung von Obligationären nicht übernehmen.

Da nach Art. 16 und 16bis der oberwähnten Bundesratsverordnung die Anträge in Ziffer 3 der Tagesordnung nur dann als angenommen gelten, wenn sie die Zustimmung der Vertreter von mindestens ¾ des in Umlauf befindlichen Kapitals der beiden Gläubigergemeinschaften gefunden haben, liegt es im Interesse der Obligationäre, ihr Stimmrecht an der Gläubigerversammlung vom 25. September 1936 auszuüben oder sich an ihr vertreten zu lassen. Wir bitten daher dringend, die hierzu erforderlichen Anmeldungen bis zum 22. September 1936 vorzunehmen. (A. A. 164²)

Basel, den 31. August 1936.

Der Verwaltungsrat der Schweizerischen Gesellschaft für Metallwerte.

Freiwillige Uebertragung von Versicherungsbeständen

Die **Union Genf, Versicherungs-Gesellschaft, in Genf,** bat die Absicht, ihre schweizerischen Bestände an Unfall-, Haftpflicht- und Krankenversicherungen nach Art. 18 des Bundesgesetzes über die Kautionen der Versicherungsgesellschaften vom 4. Februar 1919 auf die **Union Genf, Lebensversicherungsgesellschaft, in Genf,** zu übertragen, mit Rückwirkung auf 1. Januar 1936.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der Union Genf, Versicherungs-Gesellschaft, können ihre Einwendungen gegen die Uebertragung, unter Angabe der Gründe, **bis zum 20. Dezember 1936** beim **Eidgenössischen Versicherungsamt** in Bern, Schwanengasse 14, geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Uebertragung zustimmt, gehen sämtliche zu den angegebenen Beständen gehörende Verträge mit Rechten und Pflichten auf die Union Genf, Lebensversicherungsgesellschaft, über. Auch die Kautionen, die von der abtretenden Gesellschaft gestellt worden sind, werden auf die übernehmende Gesellschaft übergehen. (A. A. 166³)

Bern, den 11. September 1936.

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement.

Transfert volontaire de portefeuilles d'assurances

L'Union Genève, Compagnie d'assurances, à **Genève,** a l'intention de transférer ses portefeuilles suisses d'assurances contre les accidents, la responsabilité civile et la maladie, avec leurs droits et obligations, conformément à l'article 18 de la loi fédérale du **4** février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, à l'**Union Genève, Compagnie d'assurances sur la vie, à Genève,** avec effet rétroactif au 1er janvier 1936.

Les créanciers suisses de l'Union Genève, Compagnie d'assurances, peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indication des motifs, auprès du **Bureau fédéral des assurances,** Rue des Cygnes 14, à Berne, **jusqu'au 20 décembre 1936.**

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, l'ensemble des contrats des portefeuilles susindiqués passeront à l'Union Genève, Compagnie d'assurances sur la vie, avec tous leurs droits et obligations. Les cautionnements déposés par la société cédante passeront également à la société cessionnaire.

Berne, le 11 septembre 1936.

Département fédéral de justice et police.

Trasferimento volontario di portafogli d'assicurazione

L'Unione Ginevra, Compagnia d'assicurazioni, a Ginevra, ha l'intenzione di trasferire i suoi portafogli svizzeri d'assicurazioni contro gli infortuni, la responsabilità civile e la malattia, con i relativi diritti e obblighi, conformemente all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni, alla **Unione Ginevra, Compagnia d'assicurazioni sulla vita, a Ginevra,** con effetto retroattivo al 1° gennaio 1936.

I creditori svizzeri dell'Unione Ginevra, Compagnia d'assicurazioni, possono far valere le loro opposizioni a questo trasferimento, con l'indicazione dei motivi, presso l'**Ufficio federale delle assicurazioni,** via dei Cigni 14, a Berna, **entro il 20 dicembre 1936.**

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, la totalità dei contratti appartenenti ai portafogli suindicati passerà con tutti i diritti ed obblighi all'Unione Ginevra, Compagnia d'assicurazioni sulla vita. Le cauzioni depositate dalla società cedente passeranno alla società cessionaria.

Berna, il 11 settembre 1936.

Dipartimeno federale di giustizia e polizia.

Demande d'allégement de la Commune du Locle

(Loi du 31 mars 1936, instituant une procédure de sursis et d'allégement en faveur des communes obérées.)

Canton de Neuchâtel. — Tribunal Cantonal.

L'expert a déposé son rapport qui est versé au dossier, lequel est à la disposition des obligataires, moyennant justification de leur qualité, au greffe du Tribunal cantonal, au Château de Neuchâtel. Les obligataires sont en outre avisés qu'ils peuvent, jusqu'au 4 octobre 1936, faire part au Tribunal cantonal de leurs observations par écrit et demander que des questions complémentaires d'expertise soient posées. (A. A. 165)

Neuchâtel, le 12 septembre 1936.

Le greffier du Tribunal cantonal: J. Calame.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Deutschland — Zolländerungen

Durch eine im Deutschen Reichsanzeiger Nr. 206 vom 4. ds. Mts. veröffentlichte Verordnung vom 3. September 1936 ist der deutsche Zolltarif wie folgt geändert worden:

1. In der Tarifnummer 23 (Kartoffeln, frisch) sind folgende Aenderungen vorzunehmen:

a) in Abs. 1 ist folgende Anmerkung anzufügen:

Anmerkung. Kartoffeln, wenn sie durch eine vom Reichsminister für Ernährung und Landwirtschaft zu bestimmende Stelle eingeführt werden, bis 30. November 1936 2

b) in Abs. 3 ist die Anmerkung zu streichen.

2. In der Tarifnummer 88 (Holzkohlen usw.) sind die Worte «Holzkohlenpulver und Torfkohlenpulver, auch ausgelaugt oder in sonstiger Weise behandelt;» zu streichen.

3. In der Tarifnummer 158 (Knochenkohle usw.) ist das Wort «Knochenkohle», zu streichen.

4. In der Anmerkung 2 zu Tarifnummer 180 (Wein usw.) ist das Wort «Weinbrand» zu ersetzen durch «Weindestillat».

5. Die Tarifnummer 193 B erhält folgende Fassung:

193 B Fett oder fettes Oel enthaltende Bleicherden von der Raffination von Fetten oder fetten Oelen in Form von Pressrückständen; gehärtetes Fett oder gehärtetes fettes Oel enthaltende ausgebrauchte Katalysatormasse von der Härtung von Fetten oder fetten Oelen in Form von Pressrückständen . . . . . frei

6. In der Tarifnummer 238 (Steinkohlen usw.) sind im dritten Halbsatz (Koks usw.) die Worte «auch gemahlen», zu streichen.

7. Hinter Tarifnummer 378 B sind folgende neue Tarifnummern einzufügen:

378 C Nicht aktive Kohle, auch Koks, in Pulver- oder Körnchenform, auch zu Stäbchen gepresst, auch ausgelaugt oder in sonstiger Weise behandelt, anderweit nicht genannt:
Knochenkohle . . . . . frei
andere Waren 4 8

Anmerkung. Nicht aktive Kohle, auch Koks, der Nr. 378 C, Abs. 2 zu Stäbchen gepresst zur Herstellung aktiver Kohle unter Zollsicherung . . . . . frei

378 D Aktive Kohlen aller Art. 4 8

§ 2.

Diese Verordnung tritt am 25. September 1936 in Kraft mit Ausnahme der Bestimmung in § 1 Nr. 1, die am 14. September 1936 in Kraft tritt.

216. 14. 9. 36.

France

Loi tendant à modifier le tarif douanier des poissons d'eau douce frais.

Le Journal officiel du 6 a publié une loi du 3 septembre, modifiant le tarif douanier comme il suit:

Numéro du tarif	Désignation des marchandises	Unité de perception	Nouveaux droits francs	Anciens droits francs
Ex. 45	Poissons d'eau douce frais:			
	Salmonidés:			
	Truites (2) pesant par pièce:			
	Jusqu'à 350 grammes	100 kilogrammes	(1) 750	44,20 et 260
	Plus de 350 et jusqu'à 600 grammes	—	(1) 300	
	Plus de 600 grammes	—	(1) 100	
	Eperlans et corégones	—	(1) 30	04
	Autres	—	(1) 100	104
	Autres espèces:			
	Anguilles et brochets.	—	(1) 60	14,10
	Carpes et tanches	—	(1) 80	14,10
	Autres	—	(1) 40	8,80
Ex. 45	Oeufs de poissons frais	Le kilogramme	(1) 50	—

Les taxes auxquelles sont assujettis les importateurs de truites sont supprimées à partir de l'application de la présente loi.

(1) Y compris la majoration de 4 p. 100 instituée par la loi du 12 juillet 1934.

(2) Ces poissons ne pourront être importés vivants que sur autorisation spéciale délivrée par le ministre de l'agriculture. 215. 14. 9. 36.

Grossbritannien — Zolländerungen

Durch die «Additional Import Duties (Nr. 25) Order, 1936», wurden die Einfuhrzölle auf Schreibmaschinen und Bestandteile zu solchen mit Ausnahme von Farbbandspulen, mit Wirkung ab 4. September 1936, unter Abschaffung des bisherigen Alternativzolles vom 20 %, wie folgt abgeändert (Vergl. S. H. A. B. Nr. 127 vom 4. VI. 1934):

	£
A. Schreibmaschinen mit oder ohne Behälter (elektrische Schreibmaschinen, Rechen-, Addier-, Registrier-, Buchhaltungs- und Fakturiermaschinen oder Schreibmaschinen, die in solchen enthalten sind, nicht inbegriffen)	
a) Im Gewicht von 22 lbs und weniger:	
1) mit Drei-Reihen-Tastatur	1.5. — per Masch.
2) mit Vier-Reihen-Tastatur	2.—.— per Masch.
b) Im Gewicht von mehr als 22 lbs:	
1) wenn der Wert 6 £ per Maschine nicht übersteigt. . . .	2.10.— per Masch.
2) wenn der Wert 6 £ per Maschine übersteigt	4.10.— per Masch.
B. Behälter und andere Bestandteile (mit Ausnahme von Farbbandspulen mit oder ohne Bänder und Bestandteile von solchen Spulen, oder elektrischen Motoren) der folgenden Maschinen: Schreibmaschinen, einschliesslich der elektrischen Rechen-, Addier-, Registrier-, Buchhaltungs- und Fakturiermaschinen	0.3.6 per Masch.

216. 14. 9. 36.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et Consulats — Legazioni e Consolati

Die Regierung der Republik Honduras hat dem am 22. Juli 1936 zum schweizerischen Konsul in Tegucigalpa ernannten Herrn Jules Villars das Exequatur erteilt.

Dem an Stelle des zurückgetretenen Herrn Gustav Wegmann zum Honorargeneralkonsul von Ungarn in Zürich, mit Amtsbefugnis über die ganze Schweiz, mit Ausnahme der der ungarischen Gesandtschaft zugeteilten Kantone Bern, Freiburg, Waadt, Wallis, Neuenburg und Genf, ernannten Herrn Hans Gwalter, Advokat, in Zürich, wird das Exequatur erteilt. 215. 14. 9. 36.

Le gouvernement de la république de Honduras a accordé l'exequatur à M. Jules Villars, nommé consul de Suisse à Tegucigalpa le 22 juillet 1936.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Jean Gwalter, avocat, à Zurich, nommé consul général honoraire de Hongrie à Zurich, avec juridiction sur toute la Suisse à l'exception des cantons de Berne, Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel et Genève, en remplacement de M. Gustav Wegmann, démissionnaire. 215. 14. 9. 36.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz — **Wechsel- (Geld-) Kurse**

	Offiz. %	Privat %	Tägl. Geld %	Paris %	Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter) London %	Berlin %	New York %	in % über (+) bzw. unter (—) Parität (vor dem 25. Sept. in ‰) Frankr.	Engl.	Deutschl.	New York
11. IX.	2	1⅞	1½-2	—1,125	+1,3437	—1,125	+1,625	—0,47	-38,44	—0,03	+0,29
28. VIII.	2½	2¼	1½-2	—0,750	+1,7187	—0,750	+2,00	—0,52	-38,84	—0,17	+0,21
21. VIII.	2½	2¼	2½	—0,750	+1,7187	—0,625	+2,00	—0,51	-38,80	—0,09	+0,21
14. VIII.	2½	2¼	2½	—0,750	+1,7187	—0,625	+2,00	—0,50	-38,84	—0,13	+0,21
7. VIII.	2½	2¼	2½	—0,750	+1,7187	—0,625	+2,00	—0,50	-38,95	—0,21	+0,15
31. VII.	2½	2¼	2½	—0,750	+1,6875	—0,875	+2,0625	—0,48	-39,11	—0,27	—0,03

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3½—4½% — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 3%. 215. 14. 9. 36.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 14. September an — Cours de réduction dès le 14 septembre

Belgien Fr. 52.—; Dänemark Fr. 69.65; Danzig Fr. 58.20; Deutschland Fr. 123.60; Frankreich Fr. 20.25; Italien Fr. 24.50; Japan Fr. 91.75; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.—; Marokko Fr. 20.25; Niederlande Fr. 208.60; Oesterreich Fr. 57.80; Schweden Fr. 80.35; Tschechoslowakei Fr. 12.73; Tunesien Fr. 20.25; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.60.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Danzas Chiasso — Danzas Chiasso — Danzas Chiasso — Danzas Chiasso

Schreibbücherfabrik A.-G. Biel

Die Aktionäre der Schreibbücherfabrik A.-G. Biel werden zur

36. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 28. September 1936, nachmittags 5 Uhr, im «Hotel Bielerhof» in Biel, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1935/36 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1936/37.
5. Neuwahl des Verwaltungsrates infolge Ablauf der Amtsdauer.
6. Unvorhergesehenes.

Der Rechnungsabschluss kann in unserem Bureau eingesehen werden. Die Zutritts- und Stimmkarten werden gegen Hinterlage der Aktien ebenfalls in unserem Bureau verabfolgt. (21777 U) 2884 i

Biel, den 14. September 1936.

Der Verwaltungsrat.

Leder-Import A. G. in Basel,
BASEL

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Montag, den 28. September 1936, 11.30 Uhr, in den Saal der Schlüsselzunft, Freiestrasse 25, Basel. 2083

TRAKTANDEN:

1. Entgegenahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 30. Juni 1936 und Beschlussfassung darüber.
2. Beschlussfassung über die Anträge der Verwaltung zur Jahresrechnung.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung liegen 8 Tage vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft, Zollfreilager Dreispitz, für die Aktionäre zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien 5 Tage vorher bei der Gesellschaft, beim Schweiz. Baukverein und beim Bankhause A. Sarasin & Co., Basel, bezogen werden.

Basel, den 14. September 1936.

Der Verwaltungsrat:

F. Schwarz-von Spreckel sen., Präsident.

Aspasia A. G. Winterthur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

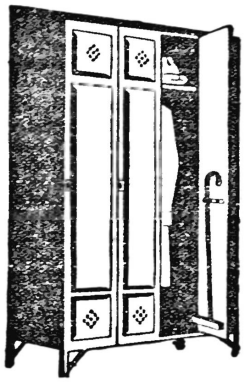
Samstag, den 26. September 1936, 15 Uhr, im Bureau

TRAKTANDEN: 1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Betriebsjahr 1935/1936, nebst Bericht der Kontrollstelle. 2. Beschlussfassung betr. Geschäftsergebnis. 3. Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. 4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle und Honorarbestimmung für die bisherigen Funktionäre.

Geschäftsbericht und Rechnung liegen vom 15. September an im Bureau zur Einsicht auf. 2280

Winterthur, den 12. September 1936. **Der Verwaltungsrat.**

Kleider-Schränke
für Verwaltungen Schulen u. Fabriken
Kempf & Co Herisau
Telephon Nº 167



Station Climatérique de Leysin

L'assemblée générale ordinaire

est fixée au **jeudi 24 septembre 1936, à 15 heures, au local de la Bourse,** Galeries du Commerce, à **Lausanne,** avec **l'ordre du jour** suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur les comptes de l'exercice 1935/36.
2. Votations sur les conclusions de ces rapports.
3. Nominations statutaires.
4. Pouvoirs au conseil pour l'élaboration d'un projet de réorganisation.

Le bilan au 30 avril 1936 ainsi que le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront, à partir du 16 septembre 1936, à la disposition des actionnaires à l'Union de Banques Suisses, Place St-François, à Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres, aux domiciles suivants:

à Lausanne: à l'Union de Banques Suisses;
à Vevey: chez MM. de Palézieux & Cie.

Lausanne, le 14 septembre 1936. (373-8 L) 2252 i

Au nom du Conseil d'administration,
Le Président: **Dr. P. Demièville.**

Société Internationale pour l'Industrie des Textiles Artificiels

27, Aeschengraben, Bâle

La distribution d'un dividende de 4 % net ayant été décidée pour l'exercice écoulé, les actionnaires des actions ordinaires catégorie A sont invités à présenter leurs coupons Nº 2 soit au siège de la société, soit à la Société de Banque Suisse à Bâle, soit à la Banque Johann Wehrli & Cie S.-A., Bahnhofstrasse 44, Zürich, en vue de l'encaissement du dividende de fr. 2.— par action. (5670 Q) 2276

Bâle, le 10 septembre 1936.

Le Conseil d'administration.

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Erblasser: Herr **Johann Emil Vogt,** geb. 1863, dipl. Architekt, von Grenchen und Luzern, wohnhaft gewesen in **Luzern,** Reckenbühlstrasse 13; Liegenschaftseigentümer in Luzern, Ebikon, Emmen und St. Moritz.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschl. allf. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit **19. Oktober 1936,** bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 f. Z. G. B.. (35871 Lz) 2274

Luzern, den 12. September 1936.

Teilungsamt der Stadt Luzern.

Montreux Hôtel **EDEN**
150 B. Neb. Casino. Gut. Hotel. Mäss. Preise

Telegramm-Adresse: PAPYRUS Schutzmarke

Ia. gumm. Klebrollen
P. Gimmi & Co.,
z. Papyrus, **St. Gallen**

FIDES Treuhand-Vereinigung

ZÜRICH — Orell Füssli-Hof, Telephon 57.840

Zweigniederlassungen in Basel, Lausanne und Schaffhausen

Revisionen, Steuerberatung, Testamentsvollstreckung, Treuhandfunktionen aller Art

1419

Schweizerisch-Argentinische Hypothekenbank
Zürich

Die Herren Aktionäre der Schweizerisch-Argentinischen Hypothekenbank werden hiermit zu der

sechsundzwanzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche **Freitag, den 25. September 1936, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaale der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich** (IV. Stock) stattfinden wird.

Die **Verhandlungsgegenstände** sind folgende:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1935/36.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle betreffend Abnahme der Rechnung über das Geschäftsjahr 1935/36.
3. Genehmigung der Jahresrechnung pro 30. Juni 1936 und Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend das Rechnungsergebnis.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht sind vom 18. September an zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftslokal der Gesellschaft (Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt) in Zürich aufgelegt.

Die Zutrittskarten können gegen Deponierung der Titel bei der Schweizerischen Kreditanstalt und bei der Eidgenössischen Bank A. G. in Zürich, sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Banken, bis 22. September bezogen werden.

Gleichzeitig mit den Stimmkarten werden den Aktionären auf Verlangen Exemplare des Geschäftsberichtes mit der Rechnung über das Geschäftsjahr 1935/36 zugestellt. (9051 Z) 2235

Zürich, den 2. September 1936.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
H. Kurz.

Hypothekarkasse des Kantons Bern

3½% Anleihen Fr. 30,000,000 von 1905

Auf **1. Oktober 1936** wird die **zweiundzwanzigste Amortisationsserie** des obigen Anleihens mit Fr. 472,000 zur Rückzahlung gelangen und es sind hiefür folgende 944 Obligationen ausgelost worden:

Nr.	Nr.	Nr.
3601— 3650	28001—28050	41201—41250
4151— 4200	28401—28450	46251—46300
14451—14500	32001—32050	47801—47850
14901—14950	35401—35450	48101—48150
21220—21250	35651—35700	53101—53150
26901—26950	37501—37550	58451—58500
27701—27750	38201—38213*	

* Die mit der Serie Nr. 38201—38250 ebenfalls gezogenen Nr. 38214—38250 werden erst auf 1. Oktober 1937 zur Rückzahlung gelangen.

Es stehen noch aus:

Von der Ziehung pro **1. Oktober 1927:** Nr. 56981.
Von der Ziehung pro **1. Oktober 1929:** Nr. 53159—60.
Von der Ziehung pro **1. Oktober 1932:** Nr. 10850.
Von der Ziehung pro **1. Oktober 1933:** Nr. 33708, 33740.
Von der Ziehung pro **1. Oktober 1934:** Nr. 18516, 18529—33.
Von der Ziehung pro **1. Oktober 1935:** Nr. 1026—27, 8413, 10254—56, 10667, 27608, 32084—90, 37096, 55590, 59125—28, 59150.

Die Inhaber dieser Titel werden darauf aufmerksam gemacht, dass solche von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind.

Die Obligationen (Mäntel) Nr. 18529—33 sind durch richterliches Zahlungsverbot gesperrt. 1703

Bern, den 8. Juni 1936.

Hypothekarkasse des Kantons Bern:
Salzmann.

Zuerst die Inserate lesen
Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vortelle sicherten.

Sind's „Hygia" Kochgeschirr-Reiniger dann mit Vorteil von Putztuchweberei u. Topfreiniger-Fabrik DREISPITZ Leop. Herb, Basel.

Zu verkaufen
10 PS. 6 Cyl.
OPEL-CABRIOLET 1934
in gutem Zustaud mit Versicherung und Steuer pro 1936 aus erster Hand.
Offerten unter Chiffre **P. 8001 Sn** an **Publicitas Solothurn.** 2888

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 30. Juli 1936 in Appenzell verstorbenen

Franz Anton Fuchs

Inhaber der Einzelfirma Franz Fuchs, Weinhandlung, in **Appenzell,** hat die Standeskommission die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt.

Rechtlich begründete Forderungen und Bürgschaftsansprachen, sowie allfällige Guthaben des Erblassers, sind der unterzeichneten Amtsstelle bis **3. Oktober 1936** schriftlich einzureichen.

Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 Z. G. B. verwiesen. 2281

Appenzell, den 31. August 1936.

Die Beauftragte:
Landeskanzlei Appenzell.

Suche 2273
Beteiligung
mit **80- bis 100,000 Fr.** an gutem, reellem Handels- od. Fabrikationsunternehmen. Nur streng seriöse Angebote erbeten unter Chiffre **O 9198 Z** an **Publicitas Zürich**

Wir desinfizieren und vertilgen überall,
WANZEN
KÄFER, MOTTEN MÄUSE etc.
Größte Spezialfirma der Schweiz
DESINFECTA AG.
Zürich, Tel. 32.330 Löwenstraße 22
Bern, Telephon 24.527 Seilerstraße 25
Lausanne, Tel. 34.578 Av. de la Gare 23

Jung. Westschweizer von 19 Jahren, mit 4jähriger Handelsschulbildung, Inhaber des Studienzeugnisses, **sucht Stelle** als **Volontär** in Bureau od. Handelsfirma, wo er sich in der deutschen Sprache vervollkommnen könnte. Offerten unter Chiffre E 3882 an **Postfach 550, Bern-Transit.** 2282

Tadellos erhaltener 2887
KASSEN-SCHRANK
äusserst preiswert zu verkaufen. Offerten unter Chiffre **Z 9221 Z** an **Publicitas Bern.**

Dans toutes les exploitations, il y a certains travaux journaliers que,
malgré tout
un homme d'affaires ne peut pas se dispenser de faire. Une de ces obligations, c'est la lecture attentive de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Profitez de cet avantage.

Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg A.-G.

23. Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 26. September 1936, nachmittags 3 Uhr im Gasthof zum „Falken" in Aarberg

TAGESORDNUNG:

1. Konstituierung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung auf Grund des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahl des Verwaltungsrates und seines Präsidenten.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten können von den Aktionären wenigstens zwei Tage vor der Versammlung gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Aktiennummern erhoben werden: in **Aarberg,** im **Kassenlokal der Zuckerfabrik;** in **Bern:** bei der **Effektenabteilung der Kantonalbank von Bern.** Vertretungen können nur durch andere Aktionäre mittelst schriftlicher, auf den Namen lautender Vollmacht ausgeübt werden.

Die Jahresrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle liegt vom 16. September hinweg im Bureau der Gesellschaft in **Aarberg,** bei der Amtssparniskasse in **Aarberg** und bei der Kantonalbank von **Bern,** in Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf. (21768 U) 2275 i

Aarberg, den 9. September 1936.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik A. G.
Winterthur

Einladung zur XXIII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 19. September 1936, 15.15 Uhr im Hotel Löwen, Winterthur

TRAKTANDEN: 1. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle. 2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1935/36 und Decharge-Erteilung. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 4. Wahlen.

Jahresbericht und Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz durch das Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom heutigen Tage an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. 2277

Winterthur, den 13. September 1936.

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne